

SAMOA

Faatulagaina o Aiaiga

- | | |
|---|--|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga | 5. Auala faatosina faapitoa tau lafoga |
| 2. Faamatalaina o uiga o upu | 6. Faaiuga e tusa ai o tuusaunoaga faapitoa tau lafoga |
| 3. E tumau le faaaogāina o le Tulafono i luga o isi tulafono tau lafoga | 7. Tulafono Faatonutonu |
| 4. Komiti o Auala Faatosina tau Lafoga mo Taaloga a le Pasefika i Saute | |

2007, Nu. 14

O SE TULAFONO e faia ai aiaiga e faasino i auala faatosina faapitoa tau lafoga mo Faalapotopotoga aloaia e lagolagoina Taaloga a le Pasefika i Saute.

[16 Fepuari 2007]

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:-

1. Igoa puupuu ma le amataga-(1) E mafai ona taua leni Tulafono o le Tulafono o Taaloga a le Pasefika i Saute (Auala Faatosina Tau Lafoga) 2007.

(2) E tatau ona amata faamamaluina leni Tulafono i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

(3) O le Faasilasilaga o le amata faamamaluina o lenei Tulafono e tatau ona lomia faasalalau i le gagana Samoa ma le gagana Peretania i totonu o le Savali ma se isi nusipepa o lo o faasalalauina i totonu o Samoa.

2. Faamatalaina o uiga o upu - I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Pulega” o lona uiga o le Pulega o Taaloga a le Pasefika i Saute ua tuufaatasia i lalo o le Tulafono o le Pulega o Taaloga a le Pasefika i Saute 2007;

“Komiti” o lona uiga o le Komiti o Auala Faatosina Tau Lafoga mo Taaloga a le Pasefika i Saute ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 4;

“Faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga” o lona uiga o se tagata po o se kamupani lea sa tuuina atu i ai se tulaga o se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina Taaloga a le Pasefika i Saute i lalo o le fuaiupu 26 o le Tulafono o le Pulega o Taaloga a le Pasefika i Saute 2007;

“Taaloga a le Pasefika i Saute” o lona uiga o Taaloga a le Pasefika i Saute e faia i Apia i le 2007;

“auala faatosina faapitoa tau lafoga” o lona uiga o se auala faatosina tau lafoga ua faamatuu atu e le Komiti i lalo o lenei Tulafono;

“tulafono tau lafoga” o lona uiga o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974, Tulafono o le Pulea o Lafoga o Tupe Maua 1974, o le Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i luga o Aofaiga o Tau 1992/1993 ma le Tulafono o Lafoga o Oloa Gaosia i le Atunuu (Pulea i le Lotoifale) 1984 ma le Tulafono o Oloa e Gaosia i le Atunuu (Pulea o Oloa Faaulufale mai) 1984;

3 E tumau le faaaogāina o le Tulafono i luga o isi tulafono tau lafoga-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuuiupu (2), e tatau ona faaaogāina aiaiga o lenei Tulafono e ui lava e faapea e le ogatasi ia aiaiga ma so o se aiaiga o se tulafono tau lafoga.

(2) E faatoa mafai ona faaaogā lenei tulafono mo le manuia o tagata o i latou ia:

- (a) o faalapotopotoga aloaia e lagolagoina Taaloga a le Pasefika i Saute; ma
- (b) sa latou faia se maliega ma le Pulega mo le lagolagoina o Taaloga i lalo o le Tulafono o Pulega o Taaloga a le Pasefika i Saute 2007, po o o i latou ia o lo o fuafua e faia sea maliega; ma
- (c) faia se talosaga i le Komiti mo auala faatosina tau lafoga a o lumanai ai le amataga o Taaloga a le Pasefika i Saute; ma
- (d) ua faamatuu atu i ai auala faatosina tau lafoga e tusa ai ma lenei Tulafono a o lumanai ai le sauniga e tapunia ai Taaloga a le Pasefika i Saute.

(3) O lenei Tulafono e le aafia ai le tulaga agavaa o se tagata fai lafoga i se toesea i lalo o le fuaiupu 62A o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974 e ala i se tuusaunoaga faapitoa mai tupe maua totoe e ono mafai ona fuafuaina a le tagata fai lafoga i le fua faatatau e 200% o le aofaiga o so o se tupe e tuuina atu e ala i meaalofa ua faia e le tagata fai lafoga i le Pulega.

4. Komiti o Auala Faatosina Tau Lafoga mo Taaloga a le Pasefika i Saute-(1) Ua faavaeina nei se Komiti o Auala Faatosina Tau Lafoga mo Taaloga a le Pasefika i Saute ma e tatau ona aofia ai:

- (a) le Minisita o Tupe, o ia lea e tatau ona avea ma Taitaifono;
- (b) le Minisita mo Tupe Maua; ma
- (c) le Taitaifono o le Pulega.

(2) A o lumanai ai le faia o se faaiuga o so o se mataupu i lalo o lenei Tulafono e tatau i le Komiti ona maua ma iloilo se lipoti mai le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o Tupe ma le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega mo Tupe Maua e faasino i aafiaga uma tau tupe o se faaiuga ua fuafuaina, e aofia ai mataupu e faasino i:

- (a) le aafiaga moni i luga o tupe maua a le Malo e tulai mai i le faamatuu atu o so o se auala faatosina faapitoa tau lafoga po o le faaitiitiga o se noataga tau lafoga a le faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga i lalo o lenei Tulafono; ma
- (b) se iloiloga auiliili o tau/faamanuiaga o se auala faatosina faapitoa tau lafoga ua fuafuaina e avea o se faatusatusaga o le tau maoti o le lagolagoina e faasino i le paū o tupe maua a le malo i le auala faatosina faapitoa tau lafoga; ma
- (c) so o se isi lava mataupu talafeagai e faatatau i tupe ma tupe maua a le malo e faasino i se talosaga, po o e masani ona tulai mai e avea o se taunuuga o auala faatosina faapitoa tau lafoga ua tuuina atu e tusa ai ma lenei Tulafono; ma
- (d) isi lava mataupu e pei ona faatonuina.

(3) O faaiuga uma a le Komiti e ao ona faamaonia e se vaega aupito i toatele o ona sui auai, ma e tusa ai o isi itu uma e tatau i le Komiti ona fuafua ana tualumaga.

(4) E tatau i le Matagaluega o Tupe ona aiaia se Failautusi o Pulega Faatonu mo le Komiti o ia lea e tatau ona faamauina galuega uma ma faaiuga a le Komiti.

5. Auala faatosina faapitoa tau lafoga-(1) E mafai e se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga ona talosaga i le Komiti mo se auala faatosina faapitoa tau lafoga ina ia fuafuaina e le Komiti.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le parakalafa 6(1)(d) e mafai ona faaaogāina se auala faatosina faapitoa tau lafoga e se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga ina ia faaitiitia ai le noataga o lafoga po o se noataga o tiute a le faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga i lalo o le:

- (a) Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974;
- (b) Tulafono o Lafoga o Oloa ma Galuega Faatino e Faia i Luga o Aofaiga o Tau 1992/1993; po o
- (c) le Tulafono o Lafoga o Oloa e Gaosia i le Atunuu (Pulea Tau Lotoifale) 1984.

6. Faaiuga e tusa ai o tuusaunoaga faapitoa tau lafoga-(1) I le noatia ma le fai fuafua i faafuaiupu (2) ma le (3), e tatau i le Komiti ona:

- (a) iloilo talosaga mai faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga mo tuusaunoaga faapitoa tau lafoga; ma
- (b) fuafuaina le tau aogā o le lagolago ua tuuina atu e le faalapotopotoga aloaia mo le lagolagoina o taaloga; ma
- (c) fuafuaina pe tatau ona faamatuu atu so o se tuusaunoaga faapitoa tau lafoga ma le tau aogā o lena tuusaunoaga faapitoa tau lafoga; ma
- (d) fuafuaina pe faapefea ona faaaogāina so o se tuusaunoaga faapitoa tau lafoga ina ia faaitiitia ai le totogi o se noataga tau lafoga po o se noataga o tiute a le faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga; ma
- (e) fuafuaina le vaitaimi lea e faaaogāina ai le tuusaunoaga faapitoa tau lafoga.

(2) O le aofaiga aupito i maualuga o so o se auala faatosina faapitoa tau lafoga e faapea e mafai ona faamatuu atu i se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga, o se aofaiga lea e tutusa ma faamanuiaga tau lafoga o se toesea mai tupe maua totoe e mafai ona fuafuaina a le faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga i lalo o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974 i le fua faatatau e 200% o le tau aogā o so o se fesoasoani sa tuuina atu e le faalapotopotoga aloaia mo le lagolagoina o taaloga.

(3) O le tau aogā o so o se fesoasoani e tuuina atu e se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga e le tatau ona aofia ai so o se tupe sa tuuina atu faameaalofa i le Pulega ma ina ia tusa ai ma se toesea ua faatagaina i lalo o le fuaiupu 62A o le Tulafono o Lafoga o Tupe Maua 1974.

7. Tulafono Faatonutonu-(1) E mafai e Le Ao o le Malo i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona faia tulafono faatonutonu e faatonuina ai mataupu:

- (a) e manaomia po o ua faatagaina i lenei Tulafono ina ia faatonuina; po o
- (b) e tatau pe talafeagai ina ia faatonuina mo le faataunuina po o le faamamaluina o lenei Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina o le tulaga lautele o le faafuaiupu (1), e mafai ona faia tulafono faatonutonu mo faamoemoega o le:

- (a) faatonuina o le auala ma le faiga o talosaga mo se tuusaunoaga faapitoa tau lafoga;
- (b) faatonuina o manaoga mo faatalanoaga ma feutagaiga e tusa ai o se talosaga mo tuusaunoaga faapitoa tau lafoga;
- (c) auala e fuafuaina ai tau aogā o fesoasoani ua tuuina atu e se faalapotopotoga aloaia e lagolagoina taaloga.

**O le Tulafono o Taaloga a le Pasefika i Saute (Auala Faatosina
Tau Lafoga) 2007 o lo o faafoeina e le Pulega o Taaloga a le
Pasefika i Saute**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**